

جائزة فان كليف أند آربلز للمصمم الناشئ

النسخة الحادية عشرة: زهرة الشعر

Van Cleef & Arpels Emergent Designer Prize

Edition 11: Blooming Poetry



Van Cleef & Arpels

الموعد النهائي لتقديم الطلبات: 10 ليلاً (+4 بتوقيت غرينيتش)، 25 مايو 2025
Deadline: 10 pm (GMT+4), 25 May 2025

نبذة عن دار “فان كليف أند آربلز”

تأسست دار فان كليف أند آربلز في 22 ساحة فاندوم بباريس عام 1906، وظهرت إلى الوجود بعد زواج إستييل آربلز بألفريد فان كليف في العام 1895. وعلى مر العقود، رَسَخَ التميز والإبداع اللذان ميّزا دار المجوهرات الراقية سمعتها في جميع أنحاء العالم. من خلال مزيج يدمج ما بين الإبداع والشعر، تتبنّى دار فان كليف أند آربلز أسلوباً مميزاً للغاية أنتج العديد من التوقيعات: تقنية “ميس تري ست”، وقلادة “مينوديير”، وعقد “زيب” القابل للتحويل، وزخرفة “الأمير”. إن اختيارها لأحجار “بيير دو كاراكتر”، الأحجار الكريمة الاستثنائية التي تستقر في المشاعر، إلى جانب براعة الصنعة التي يتمتع بها حرفيوها الموهوبون في ورش العمل، أسفر عن مجموعات آسرة من الحليّ والمجوهرات والساعات. سواءً أكانت إبداعاتها مستوحاة من الطبيعة أو من الأزياء الراقية أو من أجواء الرقص أو من قصص الخيال، تفتح الدار الباب واسعاً أمام عالم خالد من الجمال والتناغم والانسجام

لمزيد من المعلومات، يرجى زيارة vancleefarpels.com

نبذة عن “تشكيل”

“تشكيل” هو مركز للخدمات الاستشارية التجارية وحاضنة للفنون البصرية والتصميم في دولة الإمارات العربية المتحدة. أسست الشبيخة لطيفة بنت مكتوم المركز في دبي عام 2008 لدعم الإنتاج والتجريب والحوار الفني. ويهدف برنامج السنوي الذي يشمل التدريب، وبرامج الإقامة، وورش العمل، والمناقشات، والمعارض، والتعاونات الدولية، والمنشورات إلى دعم عملية تطوير الممارسين الفنيين، وإشراك المجتمع، وحفز عملية التعلم مدى الحياة. وتهدف خدمات المركز التجارية إلى دمج الفن والتصميم الإماراتي في نسيج المجتمع والاقتصادي لدولة الإمارات. ويسعى “تشكيل” إلى تمكين قطاع الصناعات الإبداعية والثقافية المتنامي في الدولة من خلال العمل على النهوض بالفن المعاصر والتصميم

لمزيد من المعلومات، يرجى زيارة tashkeel.org

تشكيل والتصميم

بالإضافة إلى جائزة جائزة فان كليف أند آربلز للمصمم الناشئ، يقدم تشكيل الدعم لقطاع التصميم من خلال برامج ومبادرات أخرى:

- برنامج “تنوين” للتصميم، وهو برنامج تطوير مدته 12 شهراً لصنع منتج مستوحى من الإمارات العربية المتحدة ابتداءً من الفكرة ووصولاً إلى إنتاج المنتج. يتم عرض المنتجات سنوياً في معرض داون تاون ديزاين. تقدم مجموعة “تنوين” أثاثاً فاخراً وإضاءة وقطع مصممة للزينة محدود الإصدار، وهي حصيلة المشاركة ببرنامج “تنوين” للتصميم وتباع حصرياً من خلال تشكيل. يتم إعادة استثمار أرباح بيع كل منتج في دعم برنامج “تنوين” للتصميم لتدريب مصممي المنتجات الموهوبين في الإمارات العربية المتحدة.
- “تنوين+” هي دعوة منتظمة لمصممي المنتجات الذين يعيشون ويعملون في الإمارات العربية المتحدة لاقتراح إكسسوارات وأدوات تزيينية عملية ذات أسعار معقولة للبيع. يتم عرض العناصر المختارة لأول مرة سنوياً في أسبوع دبي للتصميم وتباع حصرياً من خلال تشكيل.
- “ميك ووركس الإمارات العربية المتحدة” هو دليل رقمي للمصنعين والمصنعين والموردين المنفتحين على تلبية طلبات المشاريع الصغيرة للفنانين والمصممين. يتم استخدام هذه المنصة التفاعلية المجانية من قبل المبدعين الذين يسعون للتواصل مع المنتجين والصناع ذوي السمعة الطيبة في دولة الإمارات العربية المتحدة. منصة “ميك ووركس الإمارات العربية المتحدة” هي مبادرة من “تشكيل” بدعم من دبي للثقافة.

About Van Cleef & Arpels

Founded at Paris' 22 Place Vendôme in 1906, Van Cleef & Arpels came into being following Estelle Arpels' marriage to Alfred Van Cleef in 1895. Over the decades, the excellence and creativity of the High Jewelry Maison established its reputation across the world. With a blend of inventiveness and poetry, Van Cleef & Arpels perpetuates a highly distinctive style that has produced numerous signatures: the Mystery Set technique, the Minaudière, the transformable Zip necklace and the Alhambra motif. Its selection of gems that instill an emotion and the savoir-faire of its craftsmen have given birth to enchanting jewelry and watchmaking collection. Whether inspired by nature, couture, dance or imaginary worlds, the Maison opens the gate to a timeless universe of beauty and harmony.

Visit vancleefarpels.com

About Tashkeel

Tashkeel is a commercial consultancy with studio incubators for visual art & design rooted in the United Arab Emirates. Established in Dubai in 2008 by Sheikha Lateefa bint Maktoum bin Rashid Al Maktoum, Tashkeel's facilities enable production, experimentation and discourse. Its annual programme of training, residencies, workshops, talks, exhibitions, international collaborations and publications aims to further practitioner development, public engagement and lifelong learning. And its commercial services seek to embed UAE-made art and design in the very fabric of society and the economy. By nurturing the growth of contemporary art and design, Tashkeel seeks to empower the country's ever growing creative and cultural industries..

Visit tashkeel.org

Tashkeel and Design

In addition to the Van Cleef & Arpels Emergent Designer Prize, Tashkeel nurtures the design sector through other programmes and initiatives:

- The Tanween design programme, a 12-month development programme to take a product inspired by the surroundings of the UAE from concept to completion. The resulting products are debuted annually at Downtown Design.
 - The Tanween Collection presents high-end, limited edition furniture, lighting, and decorative designed pieces resulting from the Tanween design programme and are sold exclusively through Tashkeel. Profits from the sale of each item are reinvested in the Tanween design programme to train gifted UAE-based product designers.
 - Tanween+ is a regular call for product designers living and working in the UAE to propose affordable accessories and functional objects that can be sold. Selected items are debuted annually at Dubai Design Week and sold exclusively through Tashkeel.
 - Make Works UAE is an online directory of manufacturers, fabricators and suppliers open to working on small orders with artists and designers. The free, interactive platform is used by creatives seeking to connect with reputable producers and makers in the UAE. Make Works UAE is a Tashkeel initiative supported by Dubai Culture.
-

نبذة عن جائزة فان كليف أند آربلز للمصمم الناشئ

أطلقت دار "فان كليف أند آربلز"، بالشراكة مع "تشكيل"، "جائزة فان كليف أند آربلز للمصمم الناشئ" لأول مرة في العام 2013. ويتمثل هدف الجائزة في دعم المواهب الناشئة في الإمارات العربية المتحدة، المملكة العربية السعودية، الكويت، سلطنة عُمان، ومملكة البحرين، في مجال التصميم وصقل مهاراتهم إلى جانب رفع مستوى الوعي العالمي من خلال تسليط الضوء على أفضل المشاريع التصميمية في المنطقة

وفي كل عام، تدعو الجائزة المصممين الناشئين المقيمين في الدول المذكورة لعرض أفكار مبتكرة لمنتجات عملية تدور حول موضوع محدد، وترجمتها باستخدام مجموعة متنوعة من المواد والنماذج والأساليب والتقنيات

ويتم تكليف المتأهلين النهائيين بصنع منتجاتهم، ويحظى صاحب المنتج الفائز برحلة لمدة أسبوع إلى باريس لحضور دورات بإشراف مبدعين وحرفيين مهرة في صناعة المجوهرات في مقر "ليكول فان كليف أند آربلز"، المدرسة الفرنسية المتخصصة بفنون وصناعة المجوهرات.

لائحة الفائزين السابقين بالجائزة
الدورة الأولى: سالم المنصوري (2013)
الدورة الثانية: فيكرام ديفيتشا (2014)
الدورة الثالثة: إيفان باراتي (2015)
الدورة الرابعة: رنيم عروق (2016)
الدورة الخامسة: حمزة العمري (2017)
الدورة السادسة: جوليا إيبني (2019)
الدورة السابعة: أزاد مظفر علم (2020)
الدورة الثامنة: ندى سلمانور (2021)
الدورة التاسعة: مفيدة محي الدين (2022)
الدورة العاشرة: هاجر الطنيجي (2024)

لعبت هذه الجائزة دوراً حيوياً في دعم المسيرة المهنية لمصممي المنتجات والفنانين الناشئين، نذكر منها على سبيل المثال لا الحصر:

- ذهب سالم المنصوري لتلقي الماجستير من كلية تيش للفنون بجامعة نيويورك ويستمر في التحقيق في الوسائط الحاسوبية، وتصور البيانات، والتقنيات الإبداعية
- يقيم فيكرام ديفيتشا الآن بين نيويورك ودبي، ويمثل دولة الإمارات العربية المتحدة في بينالي البندقية السابع والخمسين وبتكليف من متحف اللوفر أبوظبي. وهو حاصل على ماجستير في الفنون الجميلة من جامعة كولومبيا
- يوصل إيفان باراتي، الذي تمتد ممارسته للفنون البصرية إلى العمارة الداخلية وتصميم المنتجات، تعليم الأجيال القادمة من المصممين في جامعة عجمان
- حصلت رنيم عروق على العديد من أعمال التكليف المرموقة، وشاركت في معرض أسبوع دبي للتصميم 2019 "مدار"
- انتقلت مسيرة حمزة العمري المهنية من استوديو لوكي للتصميم والعمارة إلى بالم وود، وهي منظمة إبداعية أسستها حكومة الإمارات العربية المتحدة وشركة إيديو.

About the Van Cleef & Arpels Emergent Designer Prize

Established in 2013, Van Cleef & Arpels Emergent Designer Prize is presented in partnership with Tashkeel. It seeks to nurture emerging talent across the GCC and create global awareness by highlighting the region's best designs.

Each year, emerging designers who are resident in the GCC countries are invited to submit proposals for functional products that embody a particular theme, which can be interpreted through materials, forms, functions, and techniques.

The designer behind the winning product receives a five-day trip to Paris to attend courses led by the acclaimed Mains d'Or, master craftsmen in high jewellery creation, at the exclusive *L'ÉCOLE School of Jewelry Arts*, supported by *Van Cleef & Arpels*, an institute dedicated to accentuating the methods behind the world of jewellery creation and watchmaking.

Previous prize-winners are:

Edition 1: Salem Al Mansoori (2013)
Edition 2: Vikram Divecha (2014)
Edition 3: Ivan Parati (2015)
Edition 4: Ranim Orouk (2016)
Edition 5: Hamza Omari (2017)
Edition 6: Julia Ibbini (2019)
Edition 7: Aezad Muzaffar Alam (2020)
Edition 8: Neda Salmanpour (2021)
Edition 9: Moufida Mohideen (2022)
Edition 10: Hajer Altenaiji (2024)

In the past, the initiative has played a vital role in the careers of emerging product designers and artists such as:

- *Salem Al Mansoori* went on to receive his Master's from NYU Tisch School of Arts and continues to investigate computational media, data visualisation, and creative technologies.
 - Now based between New York and Dubai, *Vikram Divecha* has gone on to represent the UAE at the 57th Venice Biennale and be commissioned by Louvre Abu Dhabi. He holds an MFA from Columbia University.
 - *Ivan Parati*, whose practice spans visual arts to interior architecture and product design continues to educate future generations of designers at Ajman University.
 - *Ranim Orouk* has received numerous high profile commissions and recently participated in the Dubai Design Week 2019 exhibition 'Madar'
 - *Hamza Omari's* career has taken him from LOCI Architecture + Design studio to Palmwood, a creative organisation founded by the UAE Government and IDEO.
-


“Winning this prize has been a truly humbling experience. It not only inspires me to continue pushing the boundaries of design experiments, but also to and contribute to a more innovative and creative industry.”

Hajer Altenaiji
Winner, Edition 10

“كان الفوز بهذه الجائزة تجربة متواضعة بحق. فبالإضافة إلى إلهامي لمواصلة استكشاف آفاق تجارب التصميم، ستساهم هذه التجربة في بناء صناعة أكثر ابتكاراً وإبداعاً”

هاجر الطنيجي
الفائزة بالدورة العاشرة






”لقد كان مشواراً زاخراً بالتحديات ومجزياً للغاية،
وتعلّمت خلاله الكثير، فقد وقّر لي انطباعاً عمّا
ينتظرني في مسيرتي المهنية“

مفيدة محي الدين
الفائزة بالدورة التاسعة

“It has been a very rewarding,
roller-coaster ride. This journey has
allowed me to learn; it has given me a
taste of what’s to come in my career”

Moufida Mohideen
Winner, Edition 9



”إن عملية إنشاء وتصميم أي قطعة، هي عملية فريدة
من نوعها. أنا متحمسة لما يحمله لي المستقبل!“

ندى سلمانپور
الفائزة بالدورة الثامنة

“Creating and designing any piece is a
unique process. I am excited to see what
the universe holds for me!”

Neda Salmanpour
Winner, Edition 8


“بالاعتماد على الزخرفة الزخرفية للزخارف المعمارية العربية ،
يهدف تصميمي لكرسي الصالة إلى دمج الوظائف مع الجماليات
الإيقاعية الموجودة في الطبيعة”

أزاد مظفر علم
الفائز بالدورة السابعة

“Drawing upon the decorative ornamentation
of Arabic architectural motifs, my design of a
lounge chair aims to fuse functionality with
rhythmic aesthetics found in nature”

Aezad Muzaffar Alam
Winner, Edition 7





”إن قطاع التصميم في المنطقة هو قطاع فتي نسبياً، ومن شأن
مثل هذه المبادرات أن تمنح المصممين الدعم الذي يحتاجونه
للابتكار والاستكشاف واتخاذ زمام المبادرة“


حمزة العمري

الفائز بجائزة النسخة الخامسة

“The design industry in the region is relatively young and such initiatives give designers a much-needed boost to innovate, take risks and explore.”

Hamza Omari

Winner, Edition 5



”كانت الجائزة بمثابة دفعة معنوية كبيرة، جاءت في وقت كنت
بأمس الحاجة إليها. وقد مكّنت مهاراتي من تخطي الحدود، ولم
يكن ذلك ليتحقق لولا دعم من تشكيل وفان كليف أند آربلز“

جوليا إيبيني

الفائزة بجائزة النسخة السادسة

“The prize was a tremendous boost which came at a crucial time. I was able to test the boundaries of my skills that would never have been realised without the support from Tashkeel and Van Cleef & Arpels.”

Julia Ibbini

Winner, Edition 6

Van Cleef & Arpels

“إن الفوز بجائزة فان كليف أند آربلز للمصمم الناشئ هو ببساطة تجربة غيرت مسار حياتي، فقد فتحت أمامي العديد من الفرص الرائعة التي أوصلتني لما أنا عليه اليوم”

سالم المنصوري
الفائز بجائزة النسخة الأولى

“Winning the Van Cleef & Arpels prize was simply life-changing. It afforded me so many great opportunities that made me the designer I am today.”

Salem Al Mansoori
Winner, Edition 1



“إن تجربة حقيقية واحدة في حياة الإنسان كفيلة بأن تفتح أمامه الباب لفرص غير محدودة”

رنيم عروق
الفائزة بجائزة النسخة الرابعة

“A true once-in-a-life-time experience that opens up a door of unlimited opportunities.”

Ranim Orouk
Winner, Edition 4



الدورة الحادية عشر من جائزة فان كليف أند آربلز للمصمم الناشئ موضوع الجائزة لعام 2025: زهرة الشعر

تدعو دار فان كليف أند آربلز وتشكيل المصممين في دول مجلس التعاون الخليجي لتقديم مقترحاتهم الإبداعية لجائزة المصمم الناشئ لعام 2025، التي تحتفي بالتقاء التصميم والشعر. ترحب هذه الدعوة المفتوحة بالتفسيرات المبدعة من خلال المنتجات، وقطع الأثاث، والأعمال التركيبية، والقطع الوظيفية، وتصاميم الإضاءة التي تُترجم جوهر الشعر إلى شكل ملموس

منذ تأسيس الدار عام 1906 وحتى يومنا هذا، شكّلت الجوانب الشعرية جوهر فلسفة تصميم فان كليف أند آربلز، مُلهمةً الابتكار ومُتيحةً للحرفيين (الأيدي الذهبية) من ورش عملهم في ساحة فاندوم بباريس مواصلة اكتشاف طرق جديدة وجميلة لنقل حرفية إبداعاتهم إلى العالم. كما في قصص الحب الأسيرة والحكايات السحرية، تُطبّق دار فان كليف أند آربلز تقنياتٍ جديدةً ومبتكرةً لإضفاء الحيوية على قطع المجوهرات المبهرة. فالأنوثة ووفرة الألوان تُشبه الحيوية والإبداع اللذين يغمران ورش العمل

الشعر أكثر من مجرد كلمات، إنه عاطفة، إيقاع، لحظة مُعلّقة في الزمن. يُمكن إيجاده في انحناء الكرسي الرقيقة، أو تلاعب الضوء داخل شكلٍ نحتي، أو تناغم المواد المُجمّعة معاً. نشجعكم على استكشاف كيف يُمكن للشعر أن يتجلّى من خلال التصميم، سواءً من خلال التقاط الجمال العابر، أو التعبير عن السرديات الثقافية، أو استحضار التأمّلات الشخصية

في الدورة الحادية عشرة من الجائزة، تدعو دار فان كليف أند آربلز و”تشكيل” المُتقدمين إلى ابتكار عملٍ فنيٍّ معاصر وعملٍ يُجسّد الموضوع المذكور أعلاه. يجب أن تُدمج المقترحات المُقدّمة للإبداع والابتكار في تعزيز جانبي الشكل والوظيفة

قد تعكس اقتراحاكم التدفق الشعري للخط، أو الأناقة المنظمة لبيت شعري، أو العاطفة الخام للشعر الحر. يمكن أن يستقي من التراث الشعري الغني للمنطقة، من الشعر العربي الكلاسيكي إلى التعبيرات المعاصرة للحياة في الخليج. الموضوع مفتوح للمقترحات، وما يهم هو كيفية ترجمة ما هو غير ملموس إلى شيء يخاطب الحواس

نشجع بشدة على اتباع نهج مستدام في مقترحات التصميم، بما في ذلك الحصول على المواد محلياً، سواء أُعيد استخدامها أو تدويرها أو إعادة إنشائها بأقل بصمة كربونية. يرجى العلم أنه لن يتم قبول المشاركات من المجوهرات و/أو تصاميم الساعات

تسعى هذه الجائزة إلى تصميمات جذابة بصرياً ومدرّسة ومبتكرة وغنية بالمعاني. سيتم دعم المقترحات المختارة من خلال الإرشاد والإنتاج، لتتوج بتحفة فنية تبرز قوة التصميم الشعري

ستقوم لجنة من الخبراء بتحكيم المشاركات بناءً على المعايير التالية: تفسير الموضوع؛ الأصالة؛ تطوير المفهوم؛ الوظيفة؛ استخدام المواد والتقنيات؛ جدوى الإنتاج؛ دقة التصميم النهائي وجمالياته؛ والجودة العامة للتقديم

دعوا الشعر يُنير إبداعاتكم. احلموا، صمّموا، وشاركوا رؤيتكم لتكونوا جزءاً من هذه المسابقة المرموقة للتصميم والفنون.

Van Cleef & Arpels Emergent Designer Prize (Edition 11): Blooming Poetry

Van Cleef & Arpels & Tashkeel invites designers across the GCC to submit creative proposals for the *Emerging Designer Prize 2025*, celebrating the intersection of design and poetry. This open call welcomes visionary interpretations through products, furniture pieces, installations, functional objects, or lighting designs that translate the essence of poetry into tangible form.

From the founding of the Maison in 1906 to the present day, poetic aspects have been at the core of Van Cleef & Arpels' design philosophy, inspiring innovation and allowing the craftsmen (*Mains d'Or*) from their workshops in Paris' Place Vendôme to continue to discover new and beautiful ways to transmit the *métiers d'art* of their creations to the world. As with the captivating stories of love and magical tales, the Maison of Van Cleef & Arpels applies techniques to bring dazzling jewelry pieces to life in new and innovative ways. The femininity, the sheer abundance of color is akin to the vibrancy and creativity abound in the workshops. Poetry is more than words—it's an emotion, a rhythm, a moment suspended in time. It can be found in the gentle curve of a chair, the play of light through a sculptural form, or the harmony of materials brought together with intention. We encourage you to explore how poetry can manifest through design—whether by capturing fleeting beauty, expressing cultural narratives, or evoking personal reflections.

For the 11th edition of the Prize, Van Cleef & Arpels and Tashkeel invite applicants to create a work of contemporary, functional design that responds to the above theme. The submitted proposals should also incorporate creativity and innovation in enforcing the aspect of form and function.

Your proposal might echo the lyrical flow of calligraphy, the structured elegance of a sonnet, or the raw emotion of free verse. It could draw from the region's rich poetic heritage, from classical Arabic poetry to contemporary expressions of life in the Gulf. The theme is open to interpretation—what matters is how you translate the intangible into something that speaks to the senses.

We highly encourage a sustainable approach to design proposals, including the sourcing of materials locally and ethically—whether reused, recycled, or recreated with minimal carbon footprint. Please note that submissions in the form of jewelry and/or watch design will not be accepted.

This prize seeks designs that are not only visually striking but also thoughtful, innovative, and imbued with meaning. Selected proposals will be supported through mentorship and production, culminating in an exhibition that showcases the power of poetic design.

Entries will be judged by a panel of experts on the following criteria: interpretation of theme; originality; concept development; functionality; use of materials and techniques; production feasibility; final design resolution and aesthetics; and overall quality of submission.

Let poetry guide your creativity. Dream, design, and submit your vision for a chance to be part of this prestigious celebration of design and artistry.

الجائزة:

بعد اكتمال صنع التصميم الفائز وانتهاء المؤتمر الصحفي، سيحظى الفائز برحلة إلى مدرسة "ليكول فان كليف أند آربلز" في باريس لمدة أسبوع، بالإضافة إلى ذلك، سيحضر الفائز والوصيف برنامجاً تدريبياً لمدة خمسة أيام في مدرسة "ليكول الشرق الأوسط" في دبي للتصميم

الميزانية:

يجب أن تغطي قيمة الجائزة البالغة 30 ألف درهم إماراتي تكلفة إنتاج العمل مع جميع المواد اللازمة لذلك. يتم تقديم مبلغ إضافي قدره 5 آلاف درهم إماراتي لتغطية تكاليف الشحن من وإلى دبي

ما هو الموعد النهائي لتقديم الطلبات؟

ينبغي تقديم استمارات الطلبات والصور خلال موعد أقصاه 10 ليلاً، الأحد 25 مايو 2025. يتم إرسال استمارات الطلبات مع الملفات الرقمية إلى البريد الإلكتروني submission@tashkeel.org مع كتابة موضوع الرسالة كالتالي: ("جائزة فان كليف أند آربلز للمصمم الناشئ"، "اسم المصمم").

<https://form.jotform.com/Tashkeel/van-cleef-amp-arpels-emergent-design>

الشروط والأحكام

- ينبغي أن تكون الأعمال المقدمة أصلية ومن إنتاج مقدم الطلب بالكامل
- لن تُقبل الأعمال المقدمة على شكل تصاميم لمجوهرات و/أو ساعات
- لن تُقبل الأعمال المعروضة أو المنتجة سابقاً
- يوافق الفنان/ المصممون على تصويرهم فوتوغرافياً وبطريقة الفيديو وإجراء المقابلات مع وسائل الإعلام
- تنحصر مسؤولية تصميم وصنع العمل الفائز بمقدم الطلب وحده؛ ويوفر "تشكيل" الدعم والمشورة للمصمم فيما يخص الإنتاج والشحن
- يحق للجنة المنظمة رفض أي عمل جاهز عند التسليم إذا كان تنفيذه لا يحقق المواصفات المطلوبة
- يحتفظ الفنان/ المصمم الفائز بحق ملكية العمل النهائي وفكرته بالكامل
- يوافق الفنان/ المصمم الفائز على توفير العمل الفائز لـ "تشكيل" و"فان كليف أند آربلز" في أي وقت يطلبانه فيه
- يوافق الفنان/ المصمم الفائز على إبقاء العمل الفائز في الإمارات العربية المتحدة حتى 31 مارس 2026

للاستفسار، يرجى التواصل عبر البريد الإلكتروني:

tashkeel@tashkeel.org

من يمكنه التقدم للمسابقة؟

الدعوة مفتوحة لجميع الفنانين والمصممين المقيمين في: الإمارات، والبحرين، وعمان، والسعودية، والكويت، وقطر

عملية اختيار المرشحين

- الموعد النهائي لتقديم الطلبات هو 10 ليلاً (4+ توقيت غرينيتش)، الأحد 25 مايو 2025
- سيتم دعوة المتقدمين المختارين للمقابلة ابتداءً من 29 مايو 2025
- سيتم إخطار جميع المتقدمين عن طريق البريد الإلكتروني من قبل 13 يونيو 2025

ما هي الملفات التي يتوجب علي تقديمها؟

- تعبئة استمارة الطلب بالكامل (سيتم رفض جميع الطلبات غير الكاملة)
- يمكن للمتقدمين المشاركة بتصميم واحد فقط، وعليهم إرفاق طلباتهم بملفات رقمية (صور لمجسمات و/أو رسومات) - 5 صور كحد الأقصى. وينبغي لجميع الصور أن تكون بصيغ JPEG/TIFF عالية الدقة: 300 نقطة لكل بوصة)

THE PRIZE

Upon completion of the winning manufactured final piece and after the press conference, the winner will receive a trip to *L'ÉCOLE School of Jewelry Arts, supported by Van Cleef & Arpels* in Paris for a duration of one week. In addition, both the winner and runners-up will attend a 5-day program at *L'ÉCOLE Middle East* in Dubai Design District.

THE BUDGET

The total prize of AED 30,000 must cover the entire materials and production of the work. Additional sum of AED 5,000 for shipping costs to and from Dubai will be provided if necessary.

WHO IS ELIGIBLE TO APPLY?

The call is open to all artists and designers living in Saudi Arabia, UAE, Oman, Bahrain, Kuwait and Qatar.

THE PROCESS

- Deadline for submissions is 10pm (GMT+4), Sunday 25 May 2025
- Shortlisted applicants will be invited for an interview on 29 May 2025.
- All applicants will be notified by email by Monday 13 June 2025.

WHAT DO I SUBMIT?

Participants are required to submit the following:

- Completed application form (incomplete and late applications will not be considered) at <https://form.jotform.com/Tashkeel/van-cleef-amp-arpels-emergent-design>
- Applicants can submit only one design proposal. Submissions must include digital files (photos of maquettes, renderings and/or sketches) – a maximum of five images. All images must be in high resolution JPEG or Tiff formats – 300dpi.

WHEN IS THE DEADLINE?

Entries must be submitted by **10pm (GMT+4), Sunday 25 May 2025** by filling in the application form at <https://form.jotform.com/Tashkeel/van-cleef-amp-arpels-emergent-design>

TERMS AND CONDITIONS

- Submissions must be original and entirely the work of the applicant.
- Submissions in the form of designs for jewellery and/or watches will not be considered.
- Previously exhibited or produced projects will not be accepted.
- Applicants agree to be photographed, filmed and interviewed by the media.
- The design and manufacturing of the winning work is the sole responsibility of the applicant. Tashkeel will provide support and advice regarding production and shipping.
- The organisers reserve the right to decline to final product once delivered if it is deemed to be poorly executed.
- The winner retains full ownership of the concept and final work.
- The winner agrees to make the work available to Tashkeel and Van Cleef & Arpels at any time upon request.
- The winner agrees for the winning work to remain in the UAE until 31 March 2026.

**For any questions and enquiries,
please email: tashkeel@tashkeel.org**

Salem Al Mansoori. *Mimicry*.
Edition 1, 2013.

3D printed synthetic polymer.
10 x 10 x 10 cm.



سالم المنصوري. "محاكاة".
النسخة الأولى، 2013.
طباعة ثلاثية الأبعاد على بوليمر صناعي.
10 × 10 × 10 سم.

Vikram Divecha. *Degenerative Disarrangement*.
Edition 2, 2014.

Pavement bricks.
Variable dimensions.



فيكرام ديفيتشا. "فوضى متفارقة".
النسخة الثانية، 2014.

حجارة الأرصفة.
أبعاد متغيرة.

Ivan Parati. *Tile Table*.
Edition 3, 2015.

Wood, lacquer, copper.
Variable dimensions.

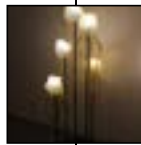


إيفان باراتي. "طاولة من البلاط".
النسخة الثالثة، 2015.

خشب، ورنيش، نحاس.
أبعاد متغيرة.

Ranim Orouk. *Glow*.
Edition 4, 2016.

3D-printed glass, acrylic.
70 x 70 x 200 cm.



رنيم عروق. "بريق".
النسخة الرابعة، 2016.
زجاج بتقنية الطباعة الثلاثية، وأكريليك.
70 × 70 × 200 سم.

Hamza Omari. *Mahad*.
Edition 5, 2017

Wood, leather, felt.
70 x 70 x 100 cm.



حمزة العمري. "مهد".
النسخة الخامسة، 2017.

خشب، جلد، لباد.
70 × 70 × 100 سم.

Julia Ibbini. *Symbio Vessels*.
Edition 6, 2019.

Laser-cut cardboard.
70 x 70 x 100 cm.



جوليا إيبني. "إناءات سيمبيو".
النسخة السادسة، 2019.

ورق مقوّى مقطّع بالليزر.
70 × 70 × 100 سم.

Aezad Muzaffar Alam. *Fragments of the desert garden*.
Edition 7, 2020.

Wood, rattan.
60 x 120 x 110 cm.



أزاد مظفر علم. "بقايا حديقة صحراوية".
النسخة السابعة، 2020.

خشب، قش.
60 × 120 × 110 سم.

Neda Salmanpour. *Kaleidoscope*.
Edition 8, 2021.

White onyx stone, algorithmic light.
145 x 26 cm.



ندي سلمانپور، "مشكال".
النسخة الثامنة، 2021.
حجر العقيق الأبيض، ضوء لولي يعمل بطريقة حسابية.
145 × 26 (قطر) سم.

Moufida Mohideen. *Ascension*.
Edition 9, 2022.

Damas wood, mother of pearl.
160 x 60 cm.



مفيدة محي الدين، "ارتقاء".
النسخة التاسعة، 2022.
قطع من خشب الداماس مطعم بصدف اللؤلؤ الخام.
160 × 60 سم.

Hajer Altenajji. *Dhow Kite*.
Edition 10, 2024.

Wood, Japanese paper, cotton threads.
70 x 75 cm.



هاجر الطنيجي، "طائرة الداو الورقية".
النسخة العاشرة، 2024.

خشب، ورق ياباني، خيوط قطنية.
75 × 70 سم.

أجوبة الأسئلة الشائعة

انا لست مصمماً. هل لا يزال بإمكانني المشاركة؟	الجائزة مفتوحة للممارسين المبدعين القادرين على إيصال مفهوم قوي وإظهار فهم واضح لمتطلبات التصميم والإنتاج اللازمة لتحقيق المنتج.
هل يمكننا المشاركة بطلبنا كمجموعة؟	يمكن مشاركة اثنين كحد أقصى في عمل مشترك. لا ينطبق ذلك على الاستوديوهات التجارية.
إذا شاركنا كمجموعة، فهل يتعين على جميع الأعضاء الإقامة في دول مجلس التعاون الخليجي المذكورة؟	يجب أن يكون كلا المشاركين مقيمين ضمن البلدان التالية: الإمارات العربية المتحدة، أو البحرين، أو عمان، أو المملكة العربية السعودية، أو الكويت. لا يتعين على الأفراد الإقامة في نفس البلد المؤهل للمشاركة.
هل يمكنني المشاركة إذا كنت من إحدى البلدان المؤهلة، ولكنني أعيش في مكان آخر؟	يعتبر المتقدمون الذين يعيشون في الإمارات العربية المتحدة والمملكة العربية السعودية وقطر والبحرين وعمان والكويت مؤهلين للمشاركة.
هل المشاركة بتصميم المجوهرات مسموح به؟	لن يتم النظر في الطلبات المشاركة التي تتضمن تصاميمها المجوهرات و / أو الساعات.
هل يمكن المشاركة بأي نوع آخر من التصميم (الغزل، الأزياء)؟	يجب أن تأخذ العروض شكل منتجات وظيفية معاصرة، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر الأثاث أو المنسوجات أو قطع الإضاءة.
هل يجب أن يكون منتجاً وظيفياً؟	نعم. يجب أن تكون الأعمال المقترحة منتجات وظيفية معاصرة
هل يجب أن تكون قطعة أثاث؟	يجب أن تأخذ العروض شكل منتجات وظيفية معاصرة، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر الأثاث أو المنسوجات أو قطع الإضاءة.
هل يمكنني إرسال تصميم قمت بإنتاجه سابقاً؟	لن يتم قبول المنتجات التي تم إنتاجها مسبقاً.
هل يجب علي تقديم كل الرسومات والتشكيلات والرسوم النموذجية الرقمية؟	يتم تشجيع المتقدمين على اختيار مجموعة مختارة من رسومات تخطيطية و / أو رسومات رقمية ثلاثية الأبعاد و / أو المجسمات التي تنقل مفهومهم بشكل أفضل. نرحب أيضاً بالنماذج الأولية.
هل تكفي المشاركة بإرسال رسومات تخطيطية فقط؟	بالرغم من قبول الرسومات التخطيطية، يقوم العديد من المتقدمين بتقديم عروض عالية الجودة. لجنة التحكيم تنظر في جودة العرض المقترح
من محفظتي بدلاً من PDF هل يمكنني إرسال ملف بصيغة (5 صور)؟ (لأن المحفظة تحتوي على أوصاف العمل	نعم، إذا كانت الحافظة لا تحتوي على أكثر من ١٠ صور. يُنصح المتقدمون باختيار أعمال وتجارب تتعلق بالمفهوم المقترح.
ما المقصود بعبارة "5 صور"؟	يجب أن يتضمن كل طلب مشارك ما يصل إلى 5 ملفات رقمية (صور مجسمات و / أو رسومات رقمية ثلاثية الأبعاد و / أو رسومات تخطيطية)
هل يمكن لتشكيل مشاركة طلبات سابقة كأمثلة نموذجية؟	يحتوي دليل التوجيه على صور سابقة للمنتجات الفائزة. وتعرض أفلام الفائزين السابقين على صفحة تشكيل على اليوتيوب. ننصح بمشاهدة الحوار المسجل على اليوتيوب خلال الدعوة المفتوحة للحصول على المشورة. سيتم أيضاً عقد جلسات لأسئلة وأجوبة مباشرة عبر تطبيق "زووم" – تابعوا تشكيل tashkeelstudio على قنوات التواصل الاجتماعي للحصول على آخر الأخبار
ما هي عملية الاختيار؟	تتم مراجعة جميع الطلبات التي تفي بالمعايير الأساسية من قبل لجنة تحكيم تتكون من ممثلين عن فان كليف أند آرلنز وتشكيل، واثنين من متخصصي التصميم المستقلين. يتم إجراء جولتين من التصويت حتى يتم الاتفاق على القائمة النهائية ودعوة المرشحين لإجراء مقابلة مع لجنة التحكيم لمناقشة مفاهيم طلباتهم بالتفصيل.
ما هو الحد الأقصى لميزانية الإنتاج؟	يجب أن تغطي الجائزة الإجمالية البالغة 30 ألف درهم كامل المواد وإنتاج العمل. وسيتم توفير مبلغ إضافي قدره 5 آلاف درهم إماراتي لتكاليف الشحن من وإلى دبي إذا لزم الأمر.
هل أحتاج إلى تقديم تكلفة الإنتاج المقدرة والجدول الزمني؟	يفضل أن تتضمن عمليات التقديم توزيعاً أولياً للميزانية والجدول الزمني للإنتاج.
هل يجب تصنيع القطعة الفائزة في نفس البلد الذي أتقدم منه؟	من المتوقع أن يلعب المتقدم (المتقدمون) الفائزون دوراً نشطاً في الإشراف على تصنيع المنتج. لذلك، يوصى بأن يتم الإنتاج في البلد نفسه.
هل سيقدم تشكيل التوجيه للفائز في عملية الإنتاج؟	يقدم تشكيل التوجيه والمشورة للفائز خلال مرحلة الإنتاج. لكن عملية الإنتاج تدار بالكامل من قبل المتقدم (المتقدمين) الفائز.
في حال فزت بالجائزة، ماذا يحدث؟	سيتم التقاط صور للفائز والعمل وتسجيل مقابلة فيديو، وسيتم استخدام المحتوى المحرر منه لأغراض الدعاية الترويجية. يتوجب على الفائز الحضور والتحدث في المؤتمر الصحفي للإعلان عن العمل الفائز في شهر أكتوبر بدي.

Frequently Asked Questions

I am not a designer. Can I still apply?	The Prize is open to creative practitioners who are able to communicate a strong concept and demonstrate a clear understanding of the design and production requirements needed to realise the product.
Can we apply as a group?	Up to two individuals may collaborate on a submission. Commercial studios may not apply.
If we apply as a group do all the members have to reside in the mentioned GCC countries?	Both individuals must live within UAE, Bahrain, Oman, Saudi Arabia or Kuwait. Individuals do not have to live in the same eligible country to apply.
Can I apply if I am from one of the eligible countries but live somewhere else?	Applicants living within UAE, Saudi Arabia, Qatar, Bahrain, Oman and Kuwait are eligible to apply.
Is jewellery design allowed?	Submissions in the form of designs for jewellery and/or watches will not be considered.
Can it be any other kind of design (textile, fashion)?	Submissions should take the form of contemporary functional products, including but not limited to furniture, textile or lighting.
Does it need to be a functional product?	Yes. Submissions should take the form of contemporary functional products
Does it have to be a furniture piece?	Submissions should take the form of contemporary functional products, including but not limited to furniture, textile or lighting.
Can I submit a design that I have already produced?	Previously produced products will not be accepted.
Do I have to give all sketches, maquettes and renderings?	Applicants are encouraged to choose a selection of sketches, maquettes and/or renderings that best convey their concept. Evidence of prototyping is also welcome.
Is it enough to send sketches?	While sketches are accepted, many applicants do provide high quality renderings. The jury does consider the presentation quality of a submission
Can I send a PDF of my portfolio instead of 5 images? (because the portfolio has descriptions)	Yes, if the portfolio contains no more than 10 images. Applicants are advised to select experience that relates to the concept proposed.
What do you mean by 5 images?	Submissions should include up to 5 digital files (photos of maquettes, renderings and/or sketches)
Can Tashkeel share previous submissions as examples?	The guidance document contains images of the previous winning products. There are also films of past winners on Tashkeel Youtube channel. During the open call, watch the recorded talk on Tashkeel YouTube channel for advice. Live Q&A sessions will also be held online – follow @tashkeelstudio for updates
What is the selection process?	All submissions that meet the basic criteria are reviewed by a jury that consists of representatives of Van Cleef & Arpels, Tashkeel and two independent design professionals. Two rounds of voting take place until a shortlist is agreed upon and invited for an interview with the jury to discuss their concept in detail.
What is the maximum production budget?	The total prize of AED 30,000 must cover the entire materials and production of the work. An additional sum of AED 5,000 for shipping costs to and from Dubai will be provided if necessary.
Do I need to submit estimated production cost and timeline?	Submissions that include a preliminary budget breakdown and production timeline are encouraged.
Does the winning piece have to be manufactured in the same country I am applying from?	The winning applicant(s) is expected to take an active role in overseeing the manufacturing of the product. Therefore, it is recommended that production takes place in the same country.
Will Tashkeel guide the winner in production?	Tashkeel provides guidance and advice to the winner during the production phase. However, the production process is fully managed by the winning applicant(s).
What happens if I win?	The winner will be photographed and filmed, the edited content of which will be used for promotional publicity purposes. The winner will be expected to attend and speak at the public announcement in October in Dubai.



Van Cleef & Arpels